

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

20 JANVIER 1960.

Projet de loi contenant le Budget des Voies et Moyens et Budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1960.

PROJET TRANSMIS
PAR
LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS (1).

ARTICLE PREMIER.

Pour l'exercice 1960, les recettes ordinaires de l'Etat sont évaluées :

Pour les impôts, à	fr. 101.982.046.000
Pour les taxes, péages et redevances, à	4.318.983.000
Pour les revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers, à	1.522.330.000
Pour les remboursements, à	1.600.817.000
Pour les produits divers, à	1.007.099.000
Pour les recettes résultant de la guerre, à	172.585.000

Soit ensemble . . . fr. 110.603.860.000

conformément au titre I du tableau ci-annexé.

ART. 2.

Pour l'exercice 1960, les recettes extraordinaires sont évaluées à la somme de 851.123.000 francs, conformément au titre II du tableau ci-annexé.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le Doc. 4-I (Session de 1959-1960), n° 1 de la Chambre des Représentants.

R. A 5824.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-I (Session de 1959-1960) :

1. Projet de loi.

2. Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

12, 13, 14 et 20 janvier 1960.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

20 JANUARI 1960.

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en Begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

EERSTE ARTIKEL.

Voor het dienstjaar 1960 worden de gewone ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de belastingen, op	fr. 101.982.046.000
Voor de taxes, tolgelden en cijnzen, op	4.318.983.000
Voor de patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten, op	1.522.330.000
Voor de terugbetalingen, op	1.600.817.000
Voor de diverse opbrengsten, op	1.007.099.000
Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog, op	172.585.000

Zegge te zamen . . . fr. 110.603.860.000

overeenkomstig titel I van de hierbijgaande tabel.

ART. 2.

Voor het dienstjaar 1960 worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 851.123.000 frank, overeenkomstig titel II van de hierbijbehorende tabel.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. 4-I (Zitting 1959-1960), n° 1 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

R. A 5824.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-I (Zitting 1959-1960) :

1. Ontwerp van wet.

2. Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

12, 13, 14 en 20 januari 1960.

ART. 3.

Les impôts directs et indirects, en principal et centimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1959, seront recouverts pendant l'année 1960, d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

ART. 4.

L'application des articles 3 et 4, § 1, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955 est prorogée jusqu'au 31 décembre 1960.

ART. 5.

Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1959 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1960, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} avril 1960 au 30 avril 1960 sont rattachées, par rapport de droits, à l'exercice 1960.

ART. 6.

L'article 2, 1^o de la loi du 19 juin 1959 portant création d'un Fonds permanent d'égalisation des budgets est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o par l'excédent que les recettes fiscales de chacun des exercices 1961 et suivants présentent par rapport aux recettes correspondantes de l'exercice précédent majorées de 5 % . »

ART. 7.

Les intérêts du nouvel emprunt de 10 millions de francs à émettre en 1960 par l'association sans but lucratif « Ligue des familles nombreuses de Belgique », pour son fonds des études, sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

ART. 8.

Les intérêts et la prime de remboursement éventuelle des emprunts à émettre en 1960 par la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

ART. 9.

Le Gouvernement est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses du budget de l'exercice 1960 sur les recettes.

Il pourra attacher toutes exonérations fiscales à ces emprunts.

ART. 3.

De op 31 december 1959 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opcentimes ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 1960 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven, die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

ART. 4.

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, der wet van 28 december 1954 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, wordt verlengd tot 31 december 1960.

ART. 5.

De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1959, kunnen geldig geschieden tot 30 april 1960, zelfs buiten de in artikel 74 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen voorziene gevallen. De aldus van 1 april 1960 tot 30 april 1960 gevestigde aanslagen worden bij navordering van rechten verbonden aan het dienstjaar 1960.

ART. 6.

Artikel 2, 1^o van de wet van 19 juni 1959 houdende oprichting van een Permanent Egalisatiefonds van de begrotingen wordt door volgende bepaling vervangen :

« 1^o door het overschot van de fiscale inkomsten van 1961 en elk der volgende dienstjaren ten opzichte van de overeenstemmende ontvangsten van het vorig dienstjaar, vermeerderd met 5 % . »

ART. 7.

De interesten van de nieuwe lening van 10 miljoen frank in 1960 uit te geven door de vereniging zonder winstoogmerken « Bond der kroostrijke gezinnen van België », voor zijn studiefonds, zijn vrijgesteld van alle tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en heffingen ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

ART. 8.

De interesten en de terugbetalingspremie van de in 1960 door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling uit te geven leningen zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

ART. 9.

De Regering wordt gemachtigd het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting voor het dienstjaar 1960 door leningen te dekken.

Zij kan alle belastingsvrijstelling aan deze leningen verbinden.

Le Ministre des Finances est autorisé à créer des bons du Trésor portant intérêt à concurrence du montant des emprunts à contracter éventuellement.

Il pourra y rattacher toutes exonérations fiscales.

Les emprunts et les bons du Trésor visés par les alinéas 1 et 3 peuvent être émis, soit en Belgique, soit à l'étranger, en monnaies belges ou étrangères.

ART. 10.

Les disponibles que présenteront au 31 décembre 1959 les fonds faisant l'objet du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pourront être utilisés à partir du 1^{er} janvier 1960.

ART. 11.

La comptabilité du patrimoine de l'Etat dont la tenue a été imposée par l'article 11 de la loi du 24 mars 1959 contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1959 sera maintenue, en 1960, dans les conditions et dans les secteurs dont il est question à cet article. Cette comptabilité sera étendue, également à titre expérimental et en liaison avec la comptabilité budgétaire, aux avoirs de l'Etat représentés par du matériel et par du mobilier et aux créances passives constitutives de la Dette publique. Toutefois, les acquisitions de mobilier et de matériel qui donneront lieu à l'émission d'ordonnances de paiement d'un montant de 10.000 francs et plus seront seules actées en comptabilité patrimoniale.

La Cour des Comptes veillera à ce qu'aucune dépense budgétaire effectuée en vue, soit de la constitution des biens, soit de l'atténuation des créances passives dont il est fait mention à l'alinéa précédent, ne puisse s'effectuer sans que l'opération soit enregistrée en comptabilité patrimoniale.

ART. 12.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1960.

Bruxelles, le 20 janvier 1960.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

De Minister van Financiën is ertoe gemachtigd rentegevende Schatkistbons uit te geven ten belope van het bedrag van de eventueel te sluiten leningen.

Alle fiscale vrijstellingen mogen daaraan verbonden worden.

De onder alinea's 1 en 3 bedoelde leningen en Schatkistbons mogen worden uitgegeven hetzij in België, hetzij in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt.

ART. 10.

De op 31 december 1959 beschikbaar blijvende gelden op de fondsen die het voorwerp uitmaken van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, mogen gebruikt worden met ingang van 1 januari 1960.

ART. 11.

De comptabiliteit van het patrimonium van de Staat waarvan het bijhouden opgelegd werd door artikel 11 van de wet dd. 24 maart 1959, houdende de Rijksmidelenbegroting en de begroting der Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1959, zal, in 1960, in stand gehouden worden onder de voorwaarden en in de sectoren waarvan sprake in dit artikel. De comptabiliteit zal uitgebreid worden, eveneens bij wijze van experiment en in samenhang met de begrotingscomptabiliteit, tot de activa van de Staat bestaande uit materieel en mobilair en tot de passieve schuldvorderingen die de Staatsschuld uitmaken. Nochtans zullen enkel de verwervingen van mobilair en materieel, die aanleiding zullen geven tot betalingsorders ten bedrage van 10.000 frank en meer, geboekt worden in de patrimoniale comptabiliteit.

Het Rekenhof zal erover waken dat geen enkele begrotingsuitgave, gedaan met het inzicht, hetzij van verwerving van goederen, hetzij van vermindering der passieve schuldvorderingen, waarvan sprake in de vorige alinea, kan worden gedaan zonder de verrichting in de patrimoniale comptabiliteit te boeken.

ART. 12.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1960.

Brussel, 20 januari 1960.

*De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

P. KRONACKER.

Les Secrétaires,] De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

P. DE PAEPE